



Giganci opanują Rynek

2010-07-27

1988 - Amsterdam, 1992 - Bruksela, 1996 - Luksemburg, 2001 - Kopenhaga, 2007 - Frankfurt nad Menem, 2010 - Kraków. Stolica Małopolski dołączyła do listy ponad dwudziestu europejskich miast, w których do tej pory zorganizowano APLEC - Międzynarodowe Pokazy Sardany i Zespołów Folklorystycznych. To wyjątkowe wydarzenie, którego celem jest prezentacja tradycji i kultury Katalonii, rozpocznie się w piątek 6 sierpnia o godz. 20.00 na Ryнку Głównym.

„To będzie wielkie katalońskie święto w Krakowie. Mieszkańcy naszego miasta i turyści nie będą musieli wyjeżdżać by poznać niezwykłą kulturę Katalonii” - mówiła na dzisiejszej (26 lipca, poniedziałek) konferencji prasowej Elżbieta Łęcznarowicz, Zastępca Prezydenta Miasta Krakowa.

W ciągu trzech dni (6-8 sierpnia) mieszkańcy Krakowa i turyści odwiedzający nasze miasto zobaczą wyjątkową eksplozję muzyki, tańca i ognia. Będą podziwiać *castelles* - konstrukcje składające się z ludzi wchodzących sobie nawzajem na ramiona. Zobaczą *bastoners* - tańce z kijami i *gigantes* - parady gigantów. Rynek Główny wypełnią figury z wielkimi głowami, diabły oraz tancerze prezentujący tradycyjne tańce katalońskie. W prezentacji przygotowywanej przez katalońskie Stowarzyszenie Adifolk weźmie udział ponad dwadzieścia grup, łącznie ok. 500 osób. Wraz z nimi do Krakowa przyjedzie ok. 500 mieszkańców Katalonii.

„Uważamy, że kultura Katalonii to kultura narodowa. Wprawdzie nie istniejemy jako osobne państwo, ale czujemy się odrębnym narodem i w ten właśnie sposób, czyli organizując prezentacje w wybranych europejskich miastach, chcemy naszą odrębność nagłaśniać” - wyjaśniał Joan Manuel Tresserras i Gaju, Minister Kultury Autonomicznego Rządu Katalonii.

„Nigdy do tej pory, podczas naszej podróży po miastach europejskich, nie spotkaliśmy się z tak ciepłym przyjęciem jak w Krakowie, bardzo za to dziękujemy” - podkreślił Antoni Viñas, Prezes Stowarzyszenia Adifolk.

Stowarzyszenie Adifolk przygotowuje pokazy tradycji i kultury katalońskiej od ponad dwudziestu lat. Co roku wybiera inne miasto w Europie. W Polsce, to barwne i oryginalne wydarzenie, odbędzie się po raz pierwszy. Także po raz pierwszy pokazy będą trwały trzy, a nie jak w poprzednich edycjach dwa dni.

Głównym celem Międzynarodowych Pokazów Sardany i Zespołów Folklorystycznych APLEC jest pokazanie charakteru i różnorodności poszczególnych zespołów i tego, jak artyści łączą tradycję ze współczesnością. Wydarzenie organizowane jest w miastach, które łączą kulturalne, historyczne bądź społeczne związki z Katalonią. Prezentacje realizowane są dzięki wspólnej pracy, wsparciu wielu instytucji i przede wszystkim zaangażowaniu Katalończyków, którym zależy na pokazaniu swojej odrębności i wyjątkowości. Wielu z nich uczestniczy w APLEC całymi rodzinami. Strona katalońska pokrywa koszty związane z przyjazdem do wybranego miasta, opłaceniem pobytu i noclegów oraz przygotowaniem występów. Gospodarz wydarzenia zapewnia miejsce na występy, pomaga w przygotowaniu sceny i w zabezpieczeniu imprezy.

Pokazy rozpoczną się w piątek (6 sierpnia) o godz. 20.00 spektaklem „Legendy o smokach”, po nim odbędzie się koncert pieśni morskich oraz pokaz tańców folk. W sobotę (7 sierpnia) o godz. 11.00 z Plant wyruszy wielka parada uliczna, która ulicą Grodzką dotrze na Rynek Główny - wezmą w niej udział wszystkie grupy artystów uczestniczących w imprezie. Po paradzie na



**Magiczny
Kraków**

Rynku Głównym odbędą się prezentacje zespołów folklorystycznych, sardany oraz pokazy siły i równowagi (czyli budowy zamków z ludzi). O godz. 20.00 rozpoczną się pokazy tradycyjnych tańców katalońskich i polskich. W tym samym dniu pieśni tawernianych będzie można posłuchać także w kawiarni Cherubino (ul. św. Tomasza 15) a muzyki folk w Bunkier Café (pl. Szczepański 3a).

W niedzielę (8 sierpnia) o godz. 11.00 na Rynku Głównym ponownie będzie można podziwiać pokazy sardany, występy grup folklorystycznych i budowę zamków z ludzi. O godz. 17.30 rozpocznie się koncert chóru i tradycyjnej orkiestry dętej cobla, a o godz. 21.30 „piekielne” pokazy bębniarzy. Święto Katalonii zakończy Noc ognia czyli pokaz ogni sztucznych.

Wydarzeniu towarzyszy wystawa „Katalońska kultura ludowa w obrazach” prezentująca zwycięskie prace z organizowanego w Barcelonie konkursu fotografii. Można ją oglądać od 26 lipca do 14 sierpnia w Holu Kamiennym Magistratu (pl. Wszystkich Świętych 3-4).

Organizatorami święta Katalonii w Krakowie są: katalońskie Stowarzyszenie Adifolk oraz Urząd Miasta Krakowa. Współorganizatorem przedsięwzięcia jest Krakowskie Biuro Festiwalowe. Wydarzenie organizowane jest przy współpracy Bunkra Café oraz restauracji Cherubino. Patronat medialny nad wydarzeniem objęły: TVP Kraków, Radio Kraków, Portal Interia.pl, Gazeta Wyborcza, Miesięcznik Karnet, Dwutygodnik Miejski KRAKÓW.PL oraz Portal Magiczny Kraków (www.krakow.pl).

Dodatkowe informacje są dostępne na miejskich stronach internetowych: www.krakow.pl, www.krakow.pl/otwarty_na_swiat oraz pod adresem www.adifolk.cat. (KF, PW)